

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 18380 300752Z

21

ACTION DOTE-00

INFO OCT-01 EA-09 ISO-00 /010 W
----- 058063

R 300745Z DEC 75
FM AMEMBASSY TOKYO
TO SECSTATE WASHDC 5796

UNCLAS TOKYO 18380

E.O. 11652: N/A

SUBJECT: PROCUREMENT OF PORTABLE TRANSLATION EQUIPMENT

REF: STATE 291180

1. RE PARA THREE REFTEL: TRANSMITTERS ARE CAPABLE OF TRANSMITTING ON ONLY ONE CHANNEL. EACH TRANSMITTER IS PRE-SET AT THE FACTORY, AND THE FREQUENCY CANNOT BE CHANGED BY THE OPERATOR. DOT WILL NEED SIX TRANSMITTERS IF SIMULTANEOUS TRANSMISSIONS IN THREE LANGUAGES ARE REQUIRED ONE ACTIVE TRANSMITTER PLUS ONE BACKUP TRANSMITTER PER LANGUAGE. SIMUL CAN SUPPLY MULTICHANNEL RECEIVERS WHICH CAN RECEIVE ANY ONE OF THE THREE TRANSMITTERS. TO CHANGE FREQUENCIES ON THE RECEIVERS, THE USER HAS TO TURN A KNOB. THREE CHANNEL RECEIVER COSTS YEN 9,400 (U.S. DOL 31.33). USE OF MULTICHANNEL RECEIVERS WOULD ALLOW DOT MUCH MORE FLEXIBILITY IN ARRANGING FOR TRANSLATION SERVICES FOR FUTURE TOUR GROUPS WHERE LINGUISTIC MAKE-UP MAY BE RADICALLY DIFFERENT FROM JUNE GROUP. SINGLE CHANNEL RECEIVERS ARE AVAILABLE AND CAN BE SET AT ANY FREQUENCY DOT WANTS. SIMUL REP SUGGEST MINIMUM CHANNEL SEPARATION OF 0.05 MHZ, AS NARROWER FREQUENCY RANGES CAN CAUSE INTERFERENCE.

2. DOT SHOULD SUPPLY EMBASSY WITH APPROPRIATE FISCAL DATA AND EMBASSY WILL PAY SIMUL UPON DELIVER OF MATERIAL. DOT SHOULD ADVISE EMBASSY OF ANY PREFERENCES RE METHOD AND DESTINATION OF SHIPMENT.
HODGSON

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: ELECTRONIC EQUIPMENT, TRANSLATORS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 30 DEC 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975TOKYO18380
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750449-0788
From: TOKYO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t1975126/aaaaafdc.tel
Line Count: 51
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION DOTE
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 291180
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ElyME
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 10 JUN 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <10 JUN 2003 by ReddocGW>; APPROVED <06 FEB 2004 by ElyME>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: PROCUREMENT OF PORTABLE TRANSLATION EQUIPMENT
TAGS: ASUP, ELEC, JA
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006